

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 63/64 (1914)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:
Schweiz 25 Fr. jährlich
Ausland 30 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:
Schweiz 20 Fr. jährlich
Ausland 24 Fr. jährlich
sofern beim Herausgeber
abonniert wird

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Pettizelle oder
deren Raum . 30 Cts
Haupttitelseite: 50 Cts.
Alleinige Inseraten-An-
nahme: Rudolf Mosse,
Annoncen-Expedition,
Zürich, Basel und deren
Filialen und Agenturen

Pont Butin

Chemins de fer fédéraux et Département des Travaux
Publics du Canton de Genève

Concours d'idées

pour la

Construction du Pont „Butin“ sur le Rhône

Le Département des Travaux Publics du Canton de Genève ouvre, entre les Ingénieurs et les Constructeurs Suisses établis en Suisse, un concours d'idées pour un avant-projet de pont en maçonnerie dit „Pont Butin“, à établir sur le Rhône, entre les plateaux de St. Georges et d'Aire, pour le passage d'une ligne de chemin de fer et d'une route.

Le programme du concours, le plan de situation à l'échelle de 1:1000, de même que le profil en long du terrain sur le parcours déterminé, à l'échelle de 1:200, et le gabarit d'espace libre pour le chemin de fer, seront remis movenant le versement d'une somme de HUIT francs, à toute personne qui en fera la demande au Département des Travaux Publics.

Les concourants devront faire parvenir leurs projets au Département des Travaux Publics à Genève, avant le 22 Février 1915 à midi, dernier délai.

Une somme de DOUZE MILLE francs (12 000) est mise à la disposition du Jury pour être répartie entre les meilleurs projets.

Le Jury sera composé de:

MMrs. O. Sand, Représentant la Direction Générale des Chemins de fer fédéraux;

V. Duboux, Représentant la Direction du 1er Arrondissement des Chemins de fer fédéraux;

V. Charbonnet, Conseiller d'Etat, Représentant l'Etat de Genève;

E. Charbonnier, Ingénieur Cantonal;

A. Rohn, Ingénieur, Professeur à l'Ecole Polytechnique fédérale de Zurich;

J. L. Cayla, Architecte à Genève;

A. Peyrot, Architecte à Genève;

Mr. Em. Rivoire, notaire, exécuteur testamentaire de feu Mr. Butin, assistera aux opérations du Jury avec voix consultative.

Le Conseiller d'Etat

chargé du Département des Travaux Publics:

V. Charbonnet.

Eugen Jeuch & Co.

Zürich, Löwenstrasse 69 — Basel, Hardstrasse 14
Generalvertreter für die Schweiz für

salpeterfreie Fassaden-Verblend- und Baderaum-Steine

von Philipp Holzmann & Co., Frankfurt am Main

Saargemünder Tonplatten, stahlhart gebrannt
von A. Brach in Kleinblittersdorf

la Schlackenwolle

Muster und Preis - Courante zu Diensten.

2

Ad. Salis, Ing.

Gemeindestr. 26

Zürich 7

Topograph. Aufnahmen, Projektierung von
Strassen-, Bahn- und Wasserbauten, Kanal-
isationen, Bebauungspläne, Stat. Berech-
nungen, Expertisen, techn. Uebersetzungen
in italienischer Sprache.

SCHWEIZ.

LICHTPAUSANSTALTEN A.G.

Auf der Mauer 4 ZÜRICH Auf der Mauer 4
Filialen in Bern, St. Gallen & Luzern

Heliographie ☺ Negraphie

Spezialität: Trockendruck (Plandruck)

Heliographie-Paus- und Zeichenpapiere

Lichtpaus-Apparate

Man verlange Muster u. Preislisten

JOSEPH VÖGELE

JOSEPH VÖGELE.
MANNHEIM.



Joseph Vögele Mannheim

:- Weichen, Kreuzungen :-
Drehscheiben, Schiebebühnen
Sicherungsanlagen, Spills etc.
:- Rangier-Anlagen :-

Vertreter für die Schweiz:

Ingenieur ALFRED RUBIN, ZÜRICH

Stampfenbachstrasse Nr. 15 — Telephon 10289

Konkurrenzauusschreibung

über folgende Arbeiten für die

Zentralbibliothek Zürich.

	Bezug d. Formulare	Eingabetermin
1. Erd- und Maurerarbeiten	ab 28. Novbr. 1914	14. Dezbr. 1914
2. Steinmetzarbeiten	ab 28. Novbr. 1914	14. Dezbr. 1914
3. Eisenbetonkonstruktionen	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
4. Eisenkonstruktionen	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
5. Büchergestelle	ab 5. Dezbr. 1914	4. Januar 1915
6. Zentralheizung	ab 28. Novbr. 1914	4. Januar 1915

Die Konkurrenzunterlagen können von den angegebenen Bezugsterminen an auf dem kantonalen Hochbauamt, Zimmer Nr. 25, eingesehen, bezw. bezogen werden.

Schriftliche Eingaben sind mit entsprechender Aufschrift versehen bis zu den bezeichneten Terminen an den Präsidenten der Baukommission, Herrn Regierungspräsident Dr. Keller im Obmannamt, Zürich, einzusenden.

Die Eröffnung der Angebote finden statt:

Erd- und Maurerarbeiten	15. Dezember 1914, 3 Uhr nachm.
Steinmetzarbeiten	15. Dezember 1914, 3½ Uhr nachm.
Eisenbetonkonstruktionen	5. Januar 1915, 3 Uhr nachm.
Eisenkonstruktionen u. Bücher- gestelle	5. Januar 1915, 3½ Uhr nachm.
Zentralheizung	5. Januar 1915, 4 Uhr nachm. im Zimmer Nr. 44, Obmannamt II. Stock.

Den Bewerbern oder ihren Bevollmächtigten steht der Zutritt zum Eröffnungsakte frei.

Zürich, den 24. November 1914.

Für die Baukommission der Zentralbibliothek,
Der Kantonbaumeister: Fietz.

Schweizerische Unfallversicherungsanstalt Luzern

Ausschreibung von Bauarbeiten für das Verwaltungsgebäude in Luzern

Es werden hiermit die

Spenglerarbeiten

zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Zeichnungen und Bedingungen können von **Samstag den 5. Dezember** an im Bureau des Bauführers auf der Baustelle in Luzern eingesehen und daselbst Eingabeformulare bezogen werden.

Die Offerten sind bis am **12. Dezember**, abends 6 Uhr, verschlossen mit der Aufschrift „Bauarbeiten Schweizerische Unfallversicherungsanstalt in Luzern“ an die Direktion der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt in Luzern einzusenden.

Zürich, den 1. Dezember 1914.

Die Bauleitung:
Gebrüder Pfister, Architekten B. S. A.
Zürich.

Thonwerk Biebrich A.-G. Chamottefabrik

Biebrich am Rhein.

Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.

Normal- und Façonsteine aller Art, Chamottemörtel,
Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.
Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.

 Schluss für die Inserate je Dienstags, abends.

Sponagel & Co., Zürich

Baumaterialien

Spezialgeschäft für keramische
Boden- und Wandbeläge
Kunstglasurplatten : Wandbrunnen
Mutz-Keramik.

Generalvertreter erstklassiger Fabriken.
Kunstgerechte Ausführung der Versetzarbeiten durch
eigene, geschulte Facharbeiter.
Kataloge und Preislisten zu Diensten.
Reichhaltige Muster-Ausstellung Sihlquai 139—143.

Kalkowerke Hergiswil

(Nidwalden)

Kalko gelöschter Weisskalk
in Säcken
Prima Stückkalk
in Fässern

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber der Schweizer Patente:
Nr. 59374, **Schelbenverschluss an Flaschen und ähnlichen Gefässen**,
Nr. 59859, **Maschine zum Herstellen von Verschlusstopfeln für Flaschen oder dergleichen**,
Nr. 60301, **Maschine zum Herstellen von Verschlusstopfeln für Flaschen oder dergleichen**,
Nr. 60890, **Vorrichtung zum Zuführen von Arbeitsstücken von einem Behälter für dieselben nach einer Arbeitsstelle**,
wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten
beihl. Verkauf der Patente, beziehungsweise Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.
Interessenten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden
an das Patentanwaltsbureau E. Blum & C^o, Bahnhofstr. 74, Zürich 1.

THE VAL DE TRAVERS ASPHALTE PAVING COMPANY LTD.

Filiale TRAVERS

Direktion: A. WYSS



liefert
Prima bituminisiertes Schweizer
Gestein, unübertreffi. Produkt
als:



MASTIX-PLATTEN für Terrassen-, Trottoirs-, Roll- und Kegelbahnen, Strassenbeläge, Entfeuchtung etc.

MEHL für Monolithbelag, sowie zur Fabrikation von Platten
für Boden- und Strassenbeläge aller Art.

Prima NATUR-BITUMEN aus unserem eigenen
Lager in Venezuela.

Verkauf von unserm weltbekannten SEYSSEL-MASTIX.

Telegramm-Adresse: PAVING TRAVERS.

Telephon No. 22.

Mailand 1906: Goldene Medaille.
Schweiz. Landesausstellung, Bern 1914: Gold. Medaille.

Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
7. Dezember	J. Stamm, Architekt	Schaffhausen	Erd- und Maurerarbeiten, sowie Lieferung von Eisenträgern zur Turnhalle.
7. "	Xaver Müller, Architekt	Rapperswil (St. Gall.)	Glaser-, Verputz- und Gipserarbeiten, sanitäre Anlagen zum Schulhausbau.
11. "	Gemeinderat Joh. Laib	Wangen (Schwyz)	Erstellung der Wangen-Nuolen-Strasse (1200 m) in Wangen.
12. "	Gebr. Pfister, Architekten	Zürich	Spenglerarbeiten z. Verwaltungsgebäude der Schweiz. Unfallversicherung in Luzern.
12. "	Werkstätte der S. B. B.	Bellinzona	Lieferung von 16 bis 30 t Maschinenguss im Jahre 1915.
12. "	Städt. Hochbauamt	Bern	Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeit zum Schulhaus an der Weissensteinstr.
28. "	G. Doppler, Architekt	Basel	Zimmer- u. Dachdeckerarbeiten, Linoleumunterlagen zu einem Neubau in Ingenbohl.

Uebersetzungen

von technischen Arbeiten ins Französische übernimmt zu vorteilhaften Beedingungen

Ch. George
Bern, Rabbentalstr. 37.

Architekt

erste Kraft, sucht Stellung.
Offerten unter Chiffre Z. K. 6610
an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich.

Bautechn.-Arch.

Technikum Burgdorf, Hochschule Stuttgart, langjähr. Bureaupraxis, firm in Entwurf, Detail, Konstruktion, Voranschlag, sucht Stelle; vorzugsweise Zürich oder Basel. Offerten unter Chiffre Z. S. 6543 an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich,

Limmatquai 34.

Steinkohlenteer-Verkauf

Für das Jahr 1915 ist noch ein Teil der **Steinkohlenteer-Fabrikation der schweizerischen Gaswerke** (hauptsächlich Horizontal- und Schrägtorten-Teer) zu verkaufen. Interessenten belieben Angebote dem unterzeichneten Vereinssekretariat, Bahnhofstr. 30, Zürich, einzureichen, das auch weitere Auskunft erteilt.

Schweizerischer Verein
von Gas- und Wasser-Fachmännern.



Buchloer Handelsholzversteigerung

Freitag den 11. Dezember 1914

versteigern, vormittags 10 Uhr beginnend, im Vereinshause zu Buchloer die vier Forstämter: Sulzschneid, Tussenhausen, Dienhausen und Sachsenried

12700 fm Nadel-Langholz
6400 fm Nadel-Sägholz

Zahlungstermin: 15. Oktober 1915.

Die im Finanz-Ministerial-Blatt 1900 Seite 193 ff. veröffentlichten allgemeinen Bedingungen nebst den Zusätzen der Finanz-Ministerial-Entschiessung vom 13. November 1912 und 15. Oktober 1913 sind bei diesem Holzverkäufen massgebend.

Loseinteilungsverzeichnisse durch die obigen Forstämter.

Patentverwertung

Die Vacuum Brake Co Ltd. in London, Inhaberin der schweiz. Patente Nr. 32002 auf: „Einrichtung, um bei Luftsaugebremsanlagen die Schnellbremsung vom Führerstand aus einleiten, aber vom letzten Wagen aus nach vorne fortschreiten lassen zu können“ und Nr. 33061 auf: „Kolben für Luftsaugebremszylinder“, wünscht mit schweiz. Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten, um die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen sind zu richten an R. Zehnder-Sperry, Direktor in Montreux.

Gesucht

ein

Zweiphasenmotor

ca. 150 HP, 50 Perioden, mit Anlass und Kontrollapparaten. Ausführliche Offerten mit Preisangabe unter Chiffre Z. S. 6668 an die Annoncen-Expedition

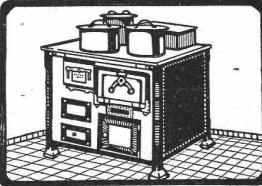
Rudolf Mosse, Zürich,
Limmatquai 34.

Präzisions-Reisszeuge

Clemens Riefler
Nesselwang u. München
(Bayern).
Gegründet 1841.
Paris 1900 Grand Prix.
Brüssel 1910
Zwei Grand Prix.
Illustr. Preislisten gratis
Die Zirkel der echten
Rieflerreisszeuge
sind am Kopf mit
dem Namen RIEFLER
gestempelt.
In ZÜRICH IV bei
RICH. CORADI.

OFENPABRIK SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz

Kochherde für
Private Restaurants Hotels
Preislisten GratisPatentanwalt
Dipl.-Ing. Hch. Riese
Zürich
Limmatquai 34.
Rudolph Mosse-Haus.

Für junge Baumeister!
Italienisch in 2 bis 3
Monaten
Sprachen - Institut Prof.
Dr. Augustin, Lugano

KOCHHERDFABRIK
"ZAEHRINGIA"
Freiburg - Schweiz
Grösste Special-Fabrik
der Schweiz

moderner
Küchen-Einrichtungen
für Hôtels, Restaurants,
Anstalten, Private, etc.
Kostenvoranschläge u.
Jingenieurbesuch gratis.

Otis-Aufzüge

sind in
Europa, Asien, Amerika
Afrika, Australien
dieselben.

10 grosse Hauptfabriken.
Ueber 60 000 Anlagen.

Schweizer Fabrik
Wädenswil
vormals Gebrüder Laue.

Kostenanschläge
Referenzen, Auskünfte
bereitwilligst.

Lausanne, St. Moritz
Davos, St. Gallen.

Fabrik elektrischer Apparate
Sprecher & Schuh
 A.-G.



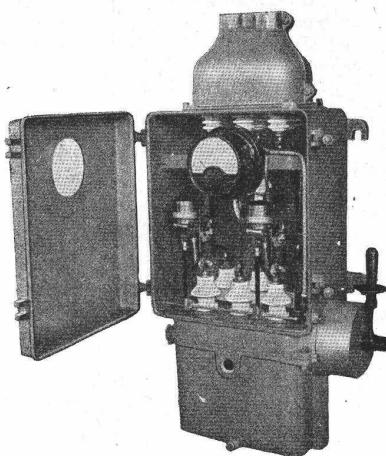
Aarau



Motorschaltkästen

Bis 6000 Volt, bis 350 Amp.

Grosser Ausstellungspreis, Bern 1914

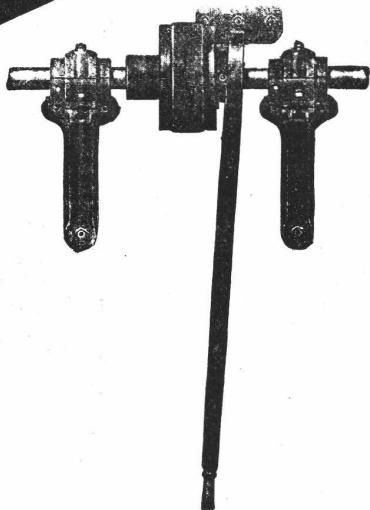


SILICIUM-CARBID

zur Vermeidung der Abnutzung und des Glitschigwerdens von
 Cementböden, Cementstufen, hydraulisch gepressten Boden-
 platten etc. Ferner für Cementarbeiten jeglicher Art, besonders
 für Wasser-Druckanlagen aus Beton, zur Verhinderung des
 Auswaschens etc. liefert billigst
Elektrizitätswerk LONZA A.-G., BASEL.

BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten
 und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



Alleinige Erzeuger für:

AMERIKA:	H. W. Caldwell & Son Co., Chicago
DEUTSCHLAND:	Vogel & Schlegel, Dresden 27
ENGLAND:	The Unbreakable Pulley & Millgearing Co. Ltd., London
FRANKREICH:	Wyss & Cie., Seloncourt, Doubs
ITALIEN:	Ingr. Lanza & Co., Milano
RUSSLAND:	A.-G. „Poremba“, Zawiercie, Russ.-Polen
OESTERREICH:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
SCHWEDEN:	A. B. Karlstads, Mekaniska Werkstad, Karlstad
SCHWEIZ:	L. von Roll'sche Eisenwerke, Clus, Solothurn
SPANIEN:	Industrias Mecanicas Consolidadas, Barcelona
UNGARN:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren

TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

„LENIX“-Patent-Spannrollengetriebe. Ausführungsrecht für die Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Laufschale, ⁺ Patent, als
 FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG, Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.
 und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL ^{SCHEN} EISENWERKE
EISENWERK CLUS.